

江苏省文化产业引导资金文化精品项目
江苏省“十三五”重点图书出版规划项目

日喀则

城市与建筑

焦自云 汪永平 赵婷 徐海涛 著

Himalayan
Series of Urban
and Architectural
Culture

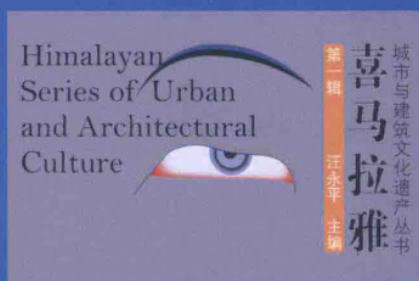


城市与建筑文化遗产丛书
喜马拉雅
第一辑 汪永平 主编

City and
Architecture
in Shigatse



东南大学出版社



- 克什米尔谷地传统建筑
- 拉达克城市与建筑
- 加德满都谷地传统建筑
- 尼泊尔宗教建筑
- 耆那教寺庙建筑
- 印度现代建筑
- 印度殖民时期城市与建筑
- 印度伊斯兰时期城市与建筑
- 印度佛教城市与建筑
- 印度喜马拉雅邦传统建筑
- 南印度印度教神庙建筑
- 日喀则城市与建筑
- 阿里传统建筑与村落
- 江孜城市与建筑
- 拉萨城市与建筑

上架建议 建筑历史 / 建筑学

ISBN 978-7-5641-6974-9



9 787564 169749 >

定价: 89.00 元

江苏省文化产业引导资金文化艺术精品项目
江苏省“十三五”重点图书出版规划项目

日喀则城市与建筑

焦自云 汪永平 赵婷 徐海涛 著

City and
Architecture
in Shigatse

Himalayan Series of Urban and Architectural Culture

图书在版编目 (CIP) 数据

日喀则城市与建筑 / 焦白云等著. — 南京: 东南大学出版社, 2017. 5

(喜马拉雅城市与建筑文化遗产丛书 / 汪永平主编)

ISBN 978-7-5641-6974-9

I. ①日… II. ①焦… III. ①古建筑-建筑艺术-日喀则 IV. ①TU-092. 975. 4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 006777 号

书 名: 日喀则城市与建筑

责任编辑: 戴 丽 魏晓平

装帧方案: 王少陵

责任印制: 周荣虎

出版发行: 东南大学出版社

社 址: 南京市四牌楼 2 号

邮 编: 210096

出 版 人: 江建中

网 址: <http://www.seupress.com>

电子邮箱: press@seupress.com

印 刷: 上海利丰雅高印刷有限公司

经 销: 全国各地新华书店

开 本: 1000mm×1400mm 1/16

印 张: 14

字 数: 241 千字

版 次: 2017 年 5 月第 1 版

印 次: 2017 年 5 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5641-6974-9

定 价: 89.00 元

行走在喜马拉雅的云水间

序

2015年正值南京工业大学建筑学院（原南京建筑工程学院建筑系）成立三十周年，我作为学院的创始人，在10月举办的办学三十周年庆典和学术报告会上，汇报了自己和团队自1999年以来走进西藏、2011年走进印度，围绕喜马拉雅山脉17年以来所做的研究。研究成果的体现，便是这套“喜马拉雅城市与建筑文化遗产丛书”问世。

出版这套丛书（第一辑15册）是笔者和学生们的多年的宿愿。17年来我们未曾间断，前后百余人，30多次进入西藏调研，7次进入印度，3次进入尼泊尔，在喜马拉雅山脉相连的青藏高原、克什米尔谷地、拉达克列城、加德满都谷地都留下了考察的足迹。研究的内容和范围涉及城市和村落、文化景观、宗教建筑、传统民居、建筑材料与技术等与文化遗产相关的领域，完成了50篇硕士学位论文和4篇博士学位论文，填补了国内在喜马拉雅文化遗产保护研究上的空白，并将藏学研究和喜马拉雅学的研究结合起来。研究揭

示了喜马拉雅山脉不仅是我们这一星球上的世界第三极，具有地理坐标和地质学的重要意义，而且在人类的文明发展史和文化史上具有同样重要的价值。

喜马拉雅山脉东西长2500公里，南北纵深300~400公里，西北在兴都库什山脉和喀喇昆仑山脉交界，东至南迦巴瓦峰雅鲁藏布大拐弯处。在喜马拉雅山脉的南部，位于南亚次大陆的印度主要由三个地理区域组成：北部喜马拉雅山区的高山区、中部的恒河平原以及南部的德干高原。这三个区域也就成为印度文明的大致分野，早期有许多重要的文明发迹于此。中国学者对此有着准确的描述，唐代著名学者道宣（596—667）在《释迦方志》中指出：“雪山以南名为中国，坦然平正，冬夏和调，卉木常荣，流霜不降。”其中“雪山”指的便是喜马拉雅山脉，“中国”指的是“中天竺国”，即印度的母亲河恒河中游地区。

季羨林先生把古代世界文化体系分为中国、印度、希腊和伊斯兰四大文化，喜马拉雅地区汇聚了世界上

四大文化的精华。自古以来，喜马拉雅不仅是多民族的地区，也是多宗教的地区，包括了苯教、印度教、佛教、耆那教、伊斯兰教以及锡克教、拜火教。起源于印度的佛教如今在印度的影响力已经不大，但佛教通过传播对印度周边的国家产生了相当大的影响。在中国直接受到的外来文化的影响中，最明显的莫过于以佛教为媒介的印度文化和希腊化的键陀罗文化。对于这些文化，如不跨越国界加以宏观、大系统考察，即无从正确认识。所以研究喜马拉雅文化是中国东方文化研究达到一定阶段时必然提出的问题。

从东晋时法显游历印度并著书《佛国记》开始，中国人对印度的研究有着清晰的历史脉络，并且世代传承。唐代玄奘求学印度并著书《大唐西域记》；义净著书《大唐西域求法高僧传》和《南海寄归内法传》；明代郑和下西洋，其随从著书《瀛涯胜览》《星槎胜览》《西洋番国志》，对于当时印度国家与城市都有详细真实的描述。进入20世纪后，中国人继续研究印度。

蔡元培在北京大学任校长期间，曾设“印度哲学课”。胡适任校长后，又增设东方语言文学系，最早设立梵文、巴利文专业（50年代又增加印度斯坦语），由季羨林和金克木执教。除了季羨林和金克木，汤用彤也是印度哲学研究的专家。这些学者对《法显传》《大唐西域记》《大唐西域求法高僧传》和《南海寄归内法传》进行校注出版，加入了近代学者科学考察和研究的新内容，在印度哲学、文学、语言文化、历史、地理等领域多有建树。在中国，研究印度建筑的倡始者是著名建筑学家刘敦桢先生，他曾于1959年初率我国文化代表团访问印度，参观了阿旃陀石窟寺等多处佛教遗址。回国后当年招收印度建筑史研究生一人，并亲自讲授印度建筑史课，这在国内还是独一无二的创举。1963年刘敦桢先生66岁，除了完成《中国古代建筑史》书稿的修改，还指导研究生对印度古代建筑进行研究并系统授课，留下了授课笔记和讲稿，并在《刘敦桢文集》中留下《访问印度日记》一文。可

惜 1962 年中印关系恶化，以致影响了向印度派遣留学生的计划，随后不久的“十年动乱”，更使这一研究被搁置起来。由于历史的原因，近代中国印度文化研究的专家、学者难以跨越喜马拉雅障碍进入实地调研，把青藏高原的研究和喜马拉雅的研究结合起来。

意大利著名学者朱塞佩·图齐（1894—1984）是西方对于喜马拉雅地区文化探索的先驱。1925—1930 年，他在印度国际大学和加尔各答大学教授意大利语、汉语和藏语；1928—1948 年，图齐八次赴藏地考察，他的前五次（1928、1930、1931、1933、1935）藏地考察均从喜马拉雅山脉的西部，今天克什米尔的斯利那加（前三次）、西姆拉（1933）、阿尔莫拉（1935）动身，沿着河流和山谷东行，即古代的中印佛教传播和商旅之路。他首次发现了拉达克森格藏布河（上游在中国境内叫狮泉河，下游在印度和巴基斯坦叫印度河）河谷的阿契寺、斯必提河谷（印度喜马偕尔邦）的塔波寺（西藏藏佛教后弘期重要寺庙，

两处寺庙已经列入《世界文化遗产名录》），还考察了托林寺、玛朗寺和科迦寺的建筑与壁画，考察的成果便是《梵天佛地》著作的第一、二、三卷。正是这些著作奠定了图齐研究藏族艺术和藏传佛教史的基础。后三次（1937、1939、1948）的藏地考察是从喜马拉雅中部开始，注意力转向卫藏。1925—1954 年，图齐六次调查尼泊尔，拓展了在大喜马拉雅地区的活动，揭开了已湮没的王国和文化的神秘面纱，其中印度和藏地的邂逅是最重要的主题。1955—1978 年，他在巴基斯坦北部的喜马拉雅山麓，古代称之为乌仗那的斯瓦特地区开展考古发掘，期间组织了在阿富汗和伊朗的考古发掘。他的一生学术成果斐然，成为公认的最杰出的藏学家。

图齐的研究不仅涉及佛教，在印度、中国、日本的宗教哲学研究方面也颇有建树。他先后出版了《中国古代哲学史》和《印度哲学史》，真正做到“跨越喜马拉雅、扬帆印度洋”，将中印文化的研究结合起来。

终其一生，他的研究都未离开喜马拉雅山脉和区域文化。继图齐之后，国际上对于喜马拉雅的关注，不仅仅局限于旅游、登山和摄影爱好者，研究成果也未囿于藏传佛教，这一地区的原始宗教文化艺术，包括印度教、耆那教、伊斯兰教甚至苯教都得到发掘。笔者手头上就有近几年收集的英文版喜马拉雅艺术、城市与村落、建筑与环境、民俗文化等多种书籍，其中有专家、学者更提出了“喜马拉雅学”的概念。

长期以来，沿着青藏高原和喜马拉雅旅行（借用藏民的形象语言“转山”）时，笔者产生了一个大胆的想法，将未来中印文化研究的结合点和突破口选择在喜马拉雅区域，建立“喜马拉雅学”，以拓展藏学、印度学、中亚学的研究范围和内容，用跨文化的视野来诠释历史事件、宗教文化、艺术源流，实现中印间的文化交流和互补。“喜马拉雅学”包含了众多学科和领域，如：喜马拉雅地域特征——世界第三极；喜马拉雅文化特征——多元性和原创性；喜马拉雅生态

特征——多样性等等。

笔者认为喜马拉雅西部，历史上“罽宾国”（今天的克什米尔地区）的文化现象值得借鉴和研究。喜马拉雅西部地区，历史上的象雄和后来的“阿里三围”，是一个多元文化融合地区，也是西藏与希腊化的犍陀罗文化、克什米尔文化交流的窗口。罽宾国是魏晋南北朝时期对克什米尔谷地及其附近地区的称谓，在《大唐西域记》中被称为“迦湿弥罗”，位于喜马拉雅山的西部，四面高山险峻，地形如卵状。在阿育王时期佛教传入克什米尔谷地，随着西南方犍陀罗佛教的兴盛，克什米尔地区的佛教渐渐达到繁盛点。公元前1世纪时，罽宾的佛教已极为兴盛，其重要的标志是迦腻色迦（Kanishka）王在这里举行的第四次结集。4世纪初，罽宾与葱岭东部的贸易和文化交流日趋频繁，谷地的佛教中心地位愈加显著，许多罽宾高僧翻越葱岭，穿过流沙，往东土弘扬佛法。与此同时，西域和中土的沙门也前往罽宾求经学法，如龟兹国高僧佛图

澄不止一次前往罽宾学习，中土则有法显、智猛、法勇、玄奘、悟空等僧人到罽宾求法。

如今中印关系改善，且两国官方与民间的经济、文化合作与交流都更加频繁，两国形成互惠互利、共同发展的朋友关系，印度对外开放旅游业，中国人去印度考察调研不再有任何政治阻碍。更可喜的是，近年我国愈加重视“丝绸之路”文化重建与跨文化交流，提出建设“新丝绸之路经济带”和“21世纪海上丝绸之路”的战略构想。“一带一路”倡议顺应了时代要求和各国加快发展的愿望，提供了一个包容性巨大的发展平台，把快速发展的中国经济同沿线国家的利益结合起来。而位于“一带一路”中的喜马拉雅地区，必将在新的发展机遇中起到中印之间的文化桥梁和经济纽带作用。

最后以一首小诗作为前言的结束：

我们为什么要去喜马拉雅？

因为山就在那里。

我们为什么要去印度？

因为那里是玄奘去过的地方，
那里有玄奘引以为荣耀的大学
——那烂陀。

行走在喜马拉雅的云水间，
不再是我们的梦想。

边走边看，边看边想；
不识雪山真面目，只缘行在此山中。

经历是人生的一种幸福，
事业成就自己的理想。
慧眼看世界，视野更加宽广。
喜马拉雅，
不再是阻隔中印文化的障碍，
她是一带一路的桥梁。

在本套丛书即将出版之际，首先感谢多年来跟随笔者不辞辛苦进入青藏高原和喜马拉雅区域做调研的本科生和研究生；感谢国家自然科学基金委的立项资助；感谢西藏自治区地方政府的支持，尤其是文物部门与我们的长期业务合作；感谢江苏省文化产业引导资金的立项资助。最后向东南大学出版社戴丽副社长和魏晓平编辑致以个人的谢意和敬意，正是她们长期的不懈坚持和精心编校使得本书能够以一个充满文化气息的新面目和跨文化的新内容出现在读者面前。

主编汪永平

2016年4月14日形成于乌兹别克斯坦首都塔什干 Sunrise Caravan Stay 一家小旅馆庭院的树荫下，正值对撒马尔罕古城、沙赫里萨布兹古城、布哈拉、希瓦（中亚四处重要世界文化遗产）考察归来。修改于2016年7月13日南京家中。

作为西藏第二大城市的日喀则市地处喜马拉雅山北麓，雅鲁藏布江南岸；位于雅鲁藏布江与年楚河汇流处的冲积平原上，是全国著名的历史文化名城，是后藏地区的政治、经济、文化、交通、信息中心，也是历代班禅大师的驻锡地。

扎什伦布寺是后藏地区宗教领袖班禅大师驻锡地，对日喀则城市形成和发展起着决定性的作用。而日喀则作为后藏地区的中心城市，不仅经济繁荣，文化灿烂，其城市布局模式也非常具有典型性。改革开放后，日喀则的城镇化非常迅速，逐渐侵蚀着原有的城市形态，抢救性的研究保护工作迫在眉睫。对于扎什伦布寺及日喀则城市关系的研究不仅具有学术意义，而且具有现实的指导意义。

在全球化的大趋势下，各种文明都会面临自身的衰退和外部的冲击，藏文化也不例外。这种独特的文明将何去何从，我们无法预知，只能在它消失之前尽可能多地记录它的历史片断和过程。一方面发掘历史、总结现在、探索未来，另一方面也希望通过我们的工作，吸引更多的人来关注藏文化的研究和保护。

西藏宗教建筑的研究不能仅停留在表面形式和样式上，最重要的是从中去发现它的设计理念和建造方法，发掘其自身特点与内地宗教建筑的差别，为今后的维修保护提供参考依据。

目 录

CONTENTS

第一章 日喀则概况	1	1. 城市格局	26
第一节 自然地理	2	2. 城市的道路与街区	27
第二节 人文历史	3	3. 城市中心	30
第三节 人文环境	4		
1. 文学创作	4	第三章 日喀则城市建筑类型	33
2. 艺术创作	4	第一节 桑珠孜宗	34
3. 民间歌舞	5	1. 历史沿革	34
4. 藏式艺术	6	2. 建筑特点	35
第四节 传统节日	7	第二节 民居	36
第五节 宗教文化	10	1. 民居分类	36
第六节 历史建筑	15	2. 室内外陈设与装饰	39
		第三节 林卡	40
第二章 日喀则城市	21	1. 贡觉林卡（东风林卡）	41
第一节 城市历史沿革	22	2. 新宫林卡	42
第二节 城市选址	23	第四节 寺庙	43
第三节 清代及之前日喀则的城市中心变迁	25	1. 协惹朋巴寺	43
第四节 当代日喀则的城市空间格局	26	2. 次久拉嘎寺	43

3. 关帝庙（格萨尔拉康）	44	5. 建筑群生长模式分析	69
4. 清真寺	45	6. 建筑群的轴线和交通流线	70
第四章 扎什伦布寺与城市的关系	47	第五节 扎什伦布寺布局的空间演变	73
第一节 扎什伦布寺历史沿革与背景	48	1. 建筑群历史分析	74
1. 扎什伦布寺概述	48	2. 扎什伦布寺内经堂的发展与演变	77
2. 格鲁派的兴起和黄教寺庙的发展	48	第五章 扎什伦布寺建筑类型与特点	83
第二节 寺与宗堡——城市双极格局	55	第一节 建筑类型分析	84
1. 政治统治对城市格局的影响	55	1. 佛殿	84
2. 宗教统治对城市格局的影响	56	2. 扎仓	96
3. 政教合一的制度对城市格局的影响	57	3. 拉章与康村（米村）	102
第三节 寺、宗、城三位一体的空间构成	58	4. 附属用房	109
第四节 扎什伦布寺选址与布局	60	第二节 建筑单体平面形制	109
1. 多元文化对寺庙选址的影响	60	1. 措钦大殿平面形制	110
2. 宗教思想对建筑群布局的影响	63	2. 佛殿及灵塔殿平面形制	111
3. 扎什伦布寺的选址	64	3. 僧舍平面形制	111
4. 建筑群的等级与序列	67	第三节 建筑形体与色彩	112

1. 形体稳固	112	结 语	134
2. 体量巨大	112	图片索引	136
3. 色彩分明	113	参考文献	141
第四节 扎什伦布寺传统建筑工艺	116	附录一 扎什伦布寺总平面图	144
1. 施工队伍	116	附录二 扎什伦布寺建筑图表	146
2. 传统建筑工艺	116		
 第六章 扎什伦布寺宗教活动与建筑	 125		
第一节 扎什伦布寺的一天	126		
第二节 扎什伦布寺每年的宗教活动	127		
第三节 扎什伦布寺宗教活动与建筑	129		
1. 展佛台与展佛节	129		
2. 跳神台与金刚神舞	131		
3. 煨桑	132		
4. 燃灯节	133		
5. 天降节	133		

日喀则的全名称为谿卡桑珠孜，简称为谿卡孜，汉语译音为日喀则，是西藏第二大城市，也是后藏地区政治文化中心，是班禅大师驻锡地，1986 年被国务院列为国家历史文化名城。

第一节 自然地理

日喀则市地处青藏高原南部、喜马拉雅山北麓、雅鲁藏布江与年楚河交汇的冲积平原。日喀则市属于藏南珠穆朗玛峰地区东北部的河谷地带，为喜马拉雅褶皱带的一部分，处于印度板块和欧亚板块相撞击、断裂缝合带的典型地段；东距西藏首府拉萨 277 公里；介于东经 $88^{\circ}3'—89^{\circ}8'$ 、北纬 $29^{\circ}7'—29^{\circ}9'$ 之间；东临仁布县，南接白朗县、拉孜县，西连谢通门县，北依南木林县；南北最大纵距 78 公里，东西最大横距 118.4 公里；总面积 3 875 平方公里，城市建成区面积 18 平方公里，规划面积 24 平方公里，耕地面积 18.2 万亩；总人口 9.78 万人，其中城市人口 3.75 万人；居民中藏族人口占 97%，另有汉、回、满等 13 个少数民族（图 1-1、图 1-2）。

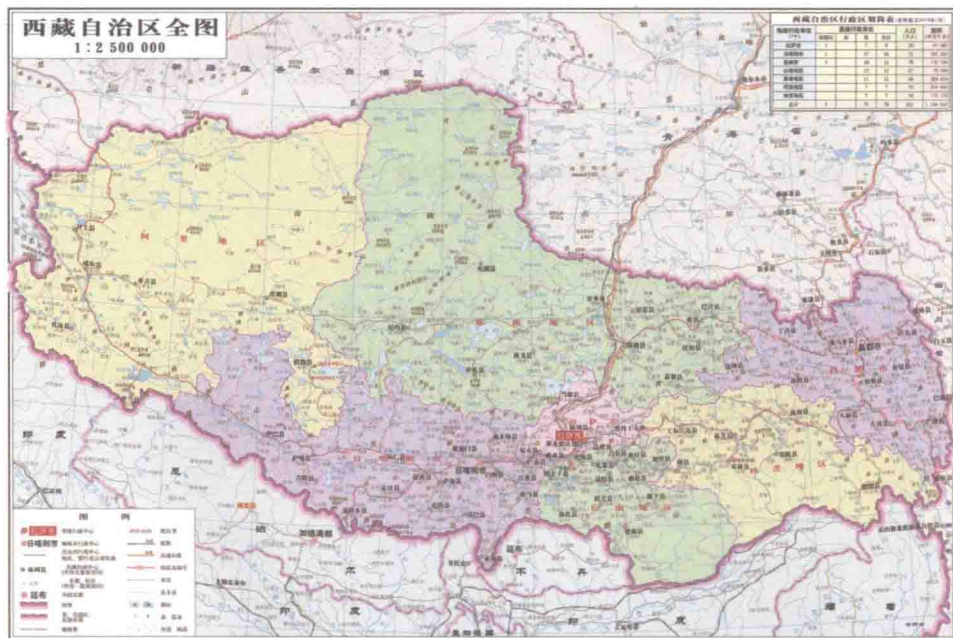


图 1-1 日喀则地区的位置

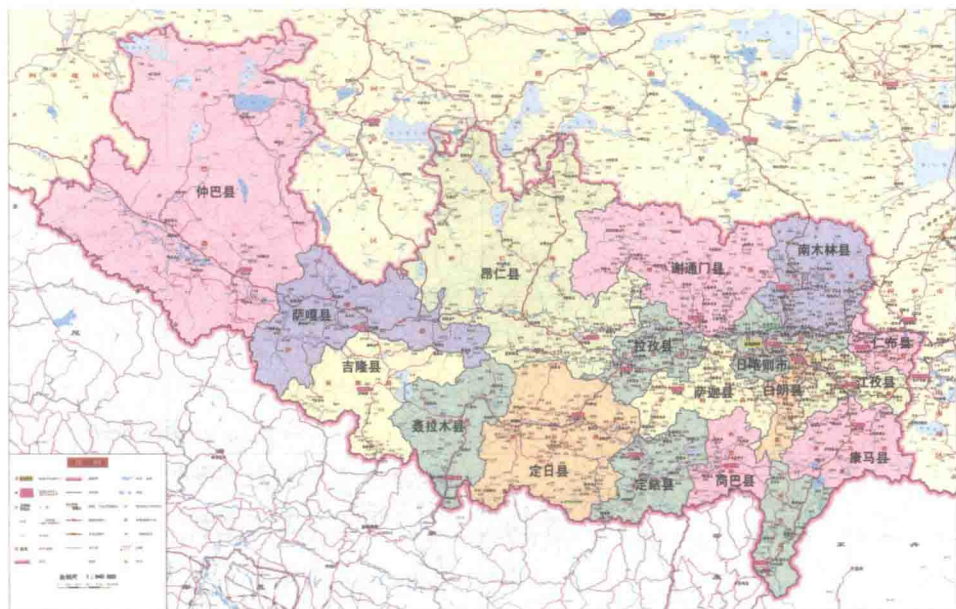


图 1-2 日喀则地区区划图

第二节 人文历史

日喀则市历史悠久，源远流长，早在 600 多年前，这里的人就过着农垦生活，吐蕃王朝后裔晋翟曾统治过这片土地，并在今甲措雄乡堆雄一带建立商市，号称吐蕃十大商市之一。相传 8 世纪时，藏王赤松德赞请印度高僧莲花生进藏建桑耶寺，路经日喀则地方，在此修行讲经，传播佛法。这位高僧从孟加拉进入西藏时曾预言雪域的中心将在拉萨，其次在年麦（日喀则）。此后，虔诚的宗教徒便在尼玛山设宗，从而逐步发展成为后藏的中心。15 世纪中期，宗喀巴弟子一世达赖根敦珠巴在尼玛山下主持兴建了扎什伦布寺，为以后日喀则的城市发展奠定了基础。日喀则有 1447 年修建的扎什伦布寺、14 世纪初修建的旧宗遗址、11 世纪修建的夏鲁寺、1429 年修建的俄尔寺、1548 年修建的安贡寺等各具特色的多教派寺庙 16 座。藏式民宅遍布城乡，风格独特多样，内涵丰富多样。日喀则城市被包围在大片的农田之中，是典型的“小城市、大农村”，素有西藏“粮仓”之称。